

# 中国中西医结合杂志<sup>®</sup>

Zhongguo Zhongxiyi Jiehe Zazhi

CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL AND WESTERN MEDICINE

2021 年 12 月 第 41 卷 第 12 期

Vol. 41 No. 12 December 2021

第 41 卷终 本期附有总目次

## 目次

### 临床应用指南

中成药治疗痛经临床应用指南（2021 年）……《中成药治疗优势病种临床应用指南》标准化项目组（1413）

### 专家共识

强直性脊柱炎长期管理专家共识（2021 年）……北京中西医结合学会风湿病专业委员会（1426）

### 临床论著

经皮穴位电刺激对体外受精 - 胚胎移植患者脑源性

神经营养因子含量及辅助生殖结局的影响……方 舟 周雪源 赵梦璐等（1435）

中西医结合治疗产后恶露不绝的临床观察……靳蕊蕊 许晓英 杨德花等（1441）

九华膏换药与瘰管切除术治疗乳漏临床效果比较……刘 慧 周 亮 张茜茜等（1445）

中西医结合防治三叉神经痛微创术后带状疱疹

疱疹病毒激活再感染的效果观察 ……黄锦益 文志谦 韦 克等（1450）

类风湿关节炎寒热证候淋巴细胞亚群及

细胞因子的差异分析……姚传辉 陶庆文 陈嘉琪等（1456）

### 基础研究

盆痛灵方对子宫内膜异位症模型大鼠镇痛作用机制的研究……章仕雯 付金荣 徐 英等（1461）

人工光环境对雌性豚鼠生殖内分泌的影响及日钟阴阳方的干预作用……施加裕 谈 勇（1468）

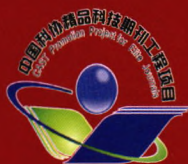
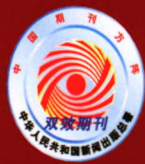
风寒湿热环境对胶原诱导性关节炎大鼠模型

中医证型的影响……朱兴旺 赵文婷 宣亚男等（1476）



中国中西医结合学会 中国中医科学院 主办  
SPONSOR: Chinese Association of Integrative Medicine;  
China Academy of Chinese Medical Sciences





# 中国中西医结合杂志<sup>®</sup>

Zhongguo Zhongxiyi Jiehe Zazhi

CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL AND WESTERN MEDICINE

2021 年 12 月 第 41 卷 第 12 期

Vol. 41 No. 12 December 2021

第 41 卷终 本期附有总目次

## 目次

### 临床应用指南

中成药治疗痛经临床应用指南（2021 年）……《中成药治疗优势病种临床应用指南》标准化项目组（1413）

### 专家共识

强直性脊柱炎长期管理专家共识（2021 年）……北京中西医结合学会风湿病专业委员会（1426）

### 临床论著

经皮穴位电刺激对体外受精 - 胚胎移植患者脑源性

神经营养因子含量及辅助生殖结局的影响……方 舟 周雪源 赵梦璐等（1435）

中西医结合治疗产后恶露不绝的临床观察……靳蕊蕊 许晓英 杨德花等（1441）

九华膏换药与瘻管切除术治疗乳漏临床效果比较……刘 慧 周 亮 张茜茜等（1445）

中西医结合防治三叉神经痛微创术后带状疱疹

疱疹病毒激活再感染的效果观察 ……黄锦益 文志谦 韦 克等（1450）

类风湿关节炎寒热证候淋巴细胞亚群及

细胞因子的差异分析……姚传辉 陶庆文 陈嘉琪等（1456）

### 基础研究

盆痛灵方对子宫内膜异位症模型大鼠镇痛作用机制的研究……章仕雯 付金荣 徐 英等（1461）

人工光环境对雌性豚鼠生殖内分泌的影响及日钟阴阳方的干预作用……施加裕 谈 勇（1468）

风寒湿热环境对胶原诱导性关节炎大鼠模型

中医证型的影响……朱兴旺 赵文婷 宣亚男等（1476）



中国中西医结合学会 中国中医科学院 主办  
SPONSOR: Chinese Association of Integrative Medicine;  
China Academy of Chinese Medical Sciences

# 中国中西医结合杂志

(月刊) 1981 年 11 月创刊

2021 年 12 月 第 41 卷 第 12 期

12 月 20 日出版

## 主 管

中国科学技术协会

## 主 办

中国中西医结合学会

中国中医科学院

## 主 编 陈可冀

编辑部主任 赵芳芳

## 编 辑

中国中西医结合杂志编辑委员会

## 出 版

中国中西医结合杂志社

100091 北京西苑操场 1 号

电话: (010) 62877592/62886827

传真: (010) 62886827-815

E-mail: cjim@cjim.cn

网址: http://www.cjim.cn

## 广告代理

北京盛名远誉文化传播有限公司

地址: 北京市朝阳区八里庄东四环中路

39 号华业国际中心 A 座 208

电话: (010) 85890567

## 广告经营许可证

京海工商广字 0239 号

## 印 刷

北京博海升彩色印刷有限公司

## 发 行

国内: 北京报刊发行局

国外: 中国国际图书贸易总公司

(北京 399 信箱, 100044)

代号: M640

## 订 购

全国各地邮局

邮发代号 2-52

国内定价: 每期 30.00 元, 全年 360.00 元

国际标准刊号: ISSN 1003-5370

国内统一刊号: CN 11-2787/R

2021 年版权归中国中西医结合

杂志社所有

除非特别说明, 本刊刊出的所有文章

不代表本刊编委会的观点

如有印刷或装订质量问题, 请联系北京

博海升彩色印刷有限公司调换, 地址:

北京市通州区马驹桥镇金桥科技产业

基地环宇路 6 号, 邮编: 101102, 电话:

010-60594509

黄芩清热除痹胶囊含药血清对强直性脊柱炎患者外周血

单核细胞氧化应激的影响…… 黄 旦 刘 健 万 磊等 (1483)

补骨脂对骨关节炎软骨细胞模型基质金属蛋白酶及

核因子- $\kappa$ B 表达的影响 …… 罗 静 陈光耀 陈嘉琪等 (1490)

中药细辛对兔膝骨性关节炎局部不同组织

炎症因子的影响…………… 钟 欢 裴 鑫 周予婧等 (1496)

## 学术探讨

基于“肾-精-髓-骨”理论体系探讨“补肾”在治疗

膝骨关节炎中的作用…………… 叶倩云 朱晓峰 杨 丽等 (1502)

## 中医英译

“简明英语”框架下的中医古籍英译与译者

主体性的发挥…………… 周开林 郑燕飞 王天芳 (1507)

## 临床经验

针刺联合药线点灸治疗月经性偏头痛气滞血瘀证

患者的随机对照观察…………… 颜家兴 王 茜 廖子龙等 (1511)

电针结合富血小板血浆注射治疗肩袖损伤

临床观察…………… 庄卫生 李天舒 李弯月等 (1514)

火针联合 420 nm 强脉冲光治疗面部中重度

痤疮疗效观察…………… 陆玲玲 周翹楚 许 洁等 (1517)

## 综 述

中西医结合治疗 Th1/Th2/Th17/Treg 细胞因子失衡

复发性流产研究进展…………… 卢又汇 周 璟 任春芝等 (1520)

活血化瘀中药干预抗血小板治疗后残余血小板

高反应性的研究进展…………… 徐嘉唯 蒋跃绒 张京春 (1526)

《中国中西医结合杂志》2021 年总目次 …………… (1531)

《中国中西医结合杂志》第九届编委会名单 …………… (1482)

征订启事…………… (1489, 1525)

消 息…………… (1434, 1440, 1455)

本期责任编辑 段碧芳

英文责任编辑 张晶晶

CHINESE JOURNAL OF INTEGRATED TRADITIONAL  
AND WESTERN MEDICINE

Monthly                      Established in July 1981                      Vol. 41 No. 12                      December 20, 2021

Responsible Institution  
China Association for Science  
and Technology

Sponsor  
Chinese Association of  
Integrative Medicine  
China Academy of Chinese  
Medical Sciences

Chief Editor  
CHEN Ke-ji, MD

Director  
ZHAO Fang-fang

Editing  
Editorial Board of Chinese Journal of  
Integrated Traditional and  
Western Medicine

Publishing  
The Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western Medicine  
Press  
1 Caochang, Xiyuan, 100091,  
Beijing, China  
Tel: 86-10-62877592/62886827  
Fax: 86-10-62886827-815  
E-mail: [cjim@cjm.cn](mailto:cjim@cjm.cn)  
Web page: <http://www.cjim.cn>

Printing  
Beijing BOHS Colours Printing Co., Ltd.

Overseas Distributor  
China International Book  
Trading Corporation  
P.O.Box 399, 100044, Beijing, China  
Code No. M640

Mail-Order  
Publishing & Circulation Section,  
The Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western  
Medicine Press

CSSN  
ISSN 1003-5370  
CN 11-2787/R

Copyright © 2021 by the  
Chinese Journal of Integrated  
Traditional and Western  
Medicine Press

All articles published represent the  
opinions of the authors, do not  
reflect the official policy of the Editorial  
Board, unless this is clearly specified.

Contents in Brief

**Clinical Application Guidelines**

Clinical Application Guidance for Treating Dysmenorrhea by  
Chinese Patent Medicine  
Standardization Project Group on *Clinical Treatment Guidance for Treating  
Advantageous Disease by Chinese Patent Medicine*..... ( 1413 )

**Experts Consensus**

Consensus on Long-term Management of Ankylosing Spondylitis ( 2021 )  
Speciality Committee of Rheumatism, Beijing Association of  
Integrative Medicine ..... ( 1426 )

**Clinical Articles**

Effect of Transcutaneous Acupoint Electrical Stimulation on  
the Contents of Brain-derived Neurotrophic Factor and  
Assisted Reproductive Outcomes in Patients Undergoing *in vitro*  
Fertilization Embryo Transfer \*  
FANG Zhou, ZHOU Xue-yuan, ZHAO Meng-lu, et al ..... ( 1435 )

Treatment of Postpartum Lochia by Integrated Chinese and  
Western Medicine \*  
JIN Rui-rui, XU Xiao-ying, YANG De-hua, et al ..... ( 1441 )

Comparison of Clinical Effect of Dressing Change of  
Jiuhua Cream ( 九华膏 ) and Fistulectomy in the Treatment of  
Mammary Fistula \*  
LIU Hui, ZHOU Liang, ZHANG Qian-qian, et al ..... ( 1445 )

Effect of Integrated Traditional Chinese and Western  
Medicine in the Prevention and Treatment of Herpes  
Zoster Virus Reinfection Patients after Minimally Invasive  
Surgery for Trigeminal Neuralgia \*  
HUANG Jing-yi, WEN Zhi-qian, WEI Ke, et al ..... ( 1450 )

Analysis of the Difference of Lymphocyte Subsets and  
Cytokines between Cold Syndrome and Heat Syndrome  
of Rheumatoid Arthritis \*  
YAO Chuan-hui, TAO Qing-wen, CHEN Jia-qi, et al ..... ( 1456 )

**Basic Research**

Analgesic Mechanism of Pentonglin Recipe ( 盆痛灵方 ) on Model  
Rats with Endometriosis \*  
ZHANG Shi-wen, FU Jin-rong, XU Ying, et al ..... ( 1461 )

|                                                                                                                                                            |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Effect of Artificial Light Environment on Reproductive Endocrine of Female Guinea Pigs and Intervention of Rizhong Yinyang Formula ( 日钟阴阳方 )*              |          |
| SHI Jia-yu and TAN Yong .....                                                                                                                              | ( 1468 ) |
| Effects of Wind Cold Dampness Heat Environment on Traditional Chinese Medicine Syndrome Types in Collagen Induced ArthritisModel Rats *                    |          |
| ZHU Xing-wang, ZHAO Wen-ting, XUAN Ya-nan, et al .....                                                                                                     | ( 1476 ) |
| Effects of Huangqin Qingre Chubi Capsule ( 黄芩清热除痹胶囊 ) Containing Serum on Oxidative Stress in PBMCs of Patients with Ankylosing Spondylitis *              |          |
| HUANG Dan, LIU Jian, WAN Lei, et al .....                                                                                                                  | ( 1483 ) |
| Effect of <i>Psoralea Corylifolia</i> on Expressions of Matrix Metalloproteinases and Nuclear Factor- $\kappa$ B in Model of Osteoarthritis Chondrocytes * |          |
| LUO Jing, CHEN Guang-yao, CHEN Jia-qi, et al .....                                                                                                         | ( 1490 ) |
| Effect of <i>Asarum Sieboldii</i> on Inflammatory Factors in Different Local Tissues of Knee Osteoarthritis in Rabbits *                                   |          |
| ZHONG Huan, PEI Xin, ZHOU Yu-jing, et al .....                                                                                                             | ( 1496 ) |
| <b>Academic Exploration</b>                                                                                                                                |          |
| Based on the Theoretical System of "Shen-Essence-Marrow-Bone" to Explore the Roles of "Shen-tonifying" in Treatment of Knee Osteoarthritis *               |          |
| YE Qian-yun, ZHU Xiao-feng, YANG Li, et al.....                                                                                                            | ( 1502 ) |
| <b>English Translation of Chinese Medicine</b>                                                                                                             |          |
| English Translation of Chinese Medical Ancient Books under Plain Language Law and the Roles of Translators' Subjectivities                                 |          |
| ZHOU Kai-lin, ZHENG Yan-fei, and WANG Tian-fang .....                                                                                                      | ( 1507 ) |
| <b>Clinical Experiences</b>                                                                                                                                |          |
| Treatment of Menstrual Migraine Patients with Qi Stagnation Blood Stasis Syndrome by Acupuncture and Medicines: a Randomized Controlled Trial              |          |
| YAN Jia-xing, WANG Qian, LIAO Zi-long, et al .....                                                                                                         | ( 1511 ) |
| Treatment of Rotator Cuff Injury by Electro-acupuncture and Platelet-rich Plasma Injection: a Clinical Observation                                         |          |
| ZHUANG Wei-sheng, LI Tian-shu, LI Wan-yue, et al .....                                                                                                     | ( 1514 ) |
| Efficacy Observation of Fire Needling Combined Intense Pulsed Light for Treating Mild and Severe Acne Vulgaris                                             |          |
| LU Ling-ling, ZHOU Qiao-chu, XU Jie, et al .....                                                                                                           | ( 1517 ) |
| <b>Reviews</b>                                                                                                                                             |          |
| Progress of Treating Th1/Th2/Th17/Treg Cytokines Imbalance Recurrent Spontaneous Abortion by Integrated Chinese Medicine and Western Medicine              |          |
| LU You-hui, ZHOU Jing, REN Chun-zhi, et al .....                                                                                                           | ( 1520 ) |
| Research Progress of Intervention of High Platelet Reactivity by Blood Activating Stasis Removing Chinese Herbs after Anti-platelet Treatment              |          |
| XU Jia-wei, JIANG Yue-rong, and ZHANG Jing-chun .....                                                                                                      | ( 1526 ) |

\* with English abstract



# 脂必泰胶囊

## ZHIBITAI JIAONANG

全面调脂  
畅通生活



### 脂必泰胶囊简明处方资料

批准文号：国药准字 Z5102219  
川药广审（文）第240513-00705  
2021年4月8日北京准予备案

【功能主治】消痰化瘀、健脾和胃。主治痰瘀互结、

气血不利所致的高脂血症，头晕、胸

闷、腹胀、食欲减退、神疲乏力等症状。

【用法用量】口服，一次1粒，一日2次。

【不良反应】无明显不良反应。

【禁忌】孕妇及哺乳期妇女禁用。

【注意事项】服药期间及停药后应尽量避免高脂饮食。

【包装】聚氯乙烯固体药用硬片/药品包装用铝箔。

0.24g\*10粒/盒；0.24g\*14粒/盒

【生产企业】成都地奥九泓制药厂

